

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA – Ed. 10.03.2023 e parte integrante delle Offerte e Conferme d'ordine inviate da Steam S.r.l. - Italiano

Salvo quanto diversamente concordato tra le Parti, le presenti Condizioni Generali di Vendita (qui di seguito "Condizioni Generali") disciplinano la vendita dei beni prodotti da STEAM S.r.l. (qui di seguito "Prodotti"), tra STEAM S.r.l. (qui di seguito "Venditore") e ogni Cliente (qui di seguito "Compratore"). Le presenti Condizioni Generali di Vendita (qui di seguito CGV) prevalgono su tutti gli altri termini e condizioni generali, anche se inviati dal Compratore in un momento successivo al ricevimento delle presenti CGV. Le presenti Condizioni Generali annullano e sostituiscono le condizioni generali di vendita nella precedente versione datata 20.11.2018, anche in relazione agli ordini già confermati alla data di sottoscrizione.

### Art. 1 – PREAMBOLO:

1.1. Le presenti CGV regoleranno tutti gli attuali e futuri contratti di vendita tra le Parti. Eventuali modifiche o deroghe dovranno essere concordate per iscritto. Le presenti CGV si ritengono accettate dal Compratore e troveranno applicazione anche se la Conferma d'Ordine sarà trasmessa mediante la piattaforma web del Compratore, indipendentemente dalla nuova trasmissione delle CGV medesime, a condizione che il Venditore le abbia preventivamente inviate almeno una volta via e-mail o via fax al Compratore. 1.2. I supplementi d'ordine, come pure i riassortimenti e le revisioni delle Conferme dell'Ordine successive alla prima emissione si intendono sottoposti alle presenti CGV anche qualora non trasmesse in allegato alle suddette revisioni.

### Art. 2 – ORDINI DI ACQUISTO:

2.1. Gli ordini di acquisto raccolti dal Venditore ovvero dai suoi agenti e rappresentanti non sono per lui impegnativi fino a quando non siano confermati per iscritto (anche tramite fax o posta elettronica) dal medesimo o confermati mediante piattaforma web del Compratore. 2.2. Nel caso in cui la conferma d'ordine inviata dal Venditore ai sensi del presente paragrafo differisca in qualche elemento dall'ordine inviato dal Compratore, quest'ultimo è tenuto a inviare (sempre tramite fax o posta elettronica) al Venditore un'accettazione della conferma d'ordine. In caso di mancata accettazione da parte del Compratore della Conferma dell'Ordine difforme all'Ordine, prevale quanto stabilito all'interno della Conferma dell'Ordine stessa. In ogni caso l'accettazione della merce ordinata varrà come integrale accettazione delle presenti condizioni di vendita. 2.3. In caso di offerta del Venditore, essa è valida per 30 giorni dalla data del suo arrivo presso il destinatario, salvo diversamente previsto nell'Offerta. Dopo tale data l'offerta è considerata inefficace. 2.4. Le presenti CGV prevarranno su ogni diverso termine e/o condizione, a meno che i medesimi non vengano espressamente derogati per iscritto.

### Art. 3 – PREZZI:

3.1. I prezzi di vendita sono quelli indicati nella conferma d'ordine inviata (anche tramite fax o posta elettronica) dal Venditore medesimo. Da tutti i prezzi e dagli addebiti è esclusa l'imposta sul valore aggiunto (IVA). Inoltre, essi non comprendono le spese di trasporto, di imballaggio, le spese postali, assicurative ed altri costi relativi alla resa dei Prodotti. 3.2. Nel caso in cui venga imposto al Venditore, per qualsiasi motivazione, di pagare l'IVA del Compratore, eventuali sanzioni relative all'IVA (a titolo esemplificativo nel caso in cui il Compratore non abbia esportato i Prodotti o non fornisca la partita IVA corretta), dovranno essere rimborsate dal Compratore al Venditore detti costi a cui andranno aggiunti gli interessi moratori. 3.3. Qualsiasi caratteristica, opzione, modificazione particolare dei Prodotti richiesta dal Compratore sarà addebitata separatamente e sommata al prezzo dell'offerta/conferma dell'ordine. 3.4. Eventuali aumenti di prezzo delle materie prime e/o accadimenti che comportino un accrescimento del prezzo delle materie prime e/o delle lavorazioni, daranno diritto al Venditore all'applicazione di un aumento proporzionale dei prezzi di vendita.

### Art. 4 – PAGAMENTI:

4.1. I pagamenti debbono essere effettuati presso la sede del Venditore, nei modi ed alla scadenza concordata dalle parti in ogni singolo ordine di acquisto, debitamente confermato dal Venditore. 4.2. Eventuali pagamenti fatti ad agenti, rappresentanti o ausiliari di commercio del Venditore non si intendono effettuati finché le relative somme non pervengano al Venditore. 4.3. Se il Compratore ritarda nell'effettuare qualsiasi pagamento, il Venditore ha diritto al pagamento degli interessi a partire dalla data alla quale la somma diviene esigibile. Il Venditore avrà inoltre facoltà, dietro comunicazione scritta inviata al Compratore, di sospendere immediatamente l'adempimento delle proprie obbligazioni sino a che detto pagamento sia effettuato. 4.4. Nel caso di pagamenti dilazionati il mancato pagamento anche di una sola rata fa decadere il diritto alla dilazione e dal beneficio del termine ed autorizza il Venditore a richiedere il saldo immediato delle somme dovute. 4.5. Nel caso in cui il Compratore non paghi la somma dovuta entro 3 mesi, il Venditore ha diritto, previa comunicazione scritta al Compratore, di recedere dal contratto e di ottenere dal Compratore il risarcimento dell'ammontare del danno subito. 4.6. L'eventuale rilascio o emissione di cambiali, tratte od altre forme di pagamento diverse da quelle contrattualmente previste, non comporta novazione di alcuna delle previsioni contrattuali né dell'originario rapporto, dovendo essere intese esclusivamente come facilitazioni eventualmente concesse al Compratore debitore. 4.7. Il Venditore si riserva il diritto di sospendere ogni fornitura al Compratore la cui situazione contabile presenti un saldo debitorio senza che, in caso di successiva regolarizzazione, il Compratore possa opporre eccezioni in merito a ritardi di consegna. 4.8. Gli imballaggi sono a carico del Compratore. 4.9. I crediti

derivanti dalla cessione di beni (o dalla prestazione di servizi) di cui al presente contratto, potranno essere ceduti a terzi, con effetto nei confronti del debitore dalla comunicazione della cessione stessa, in qualsiasi modo effettuata.

#### **Art. 5 – RISERVA DI PROPRIETA':**

5.1. I Prodotti restano di proprietà del Venditore sino al momento del completo pagamento del prezzo di acquisto. 5.2. Il Compratore deve fornire ogni assistenza al Venditore stesso nel prendere qualsiasi misura necessaria per proteggere il diritto di proprietà sui Prodotti di quest'ultimo. 5.3. Fintanto che la proprietà non viene trasferita, il Venditore, decorsi 3 mesi dal mancato pagamento, ha il diritto di riprendere possesso dei Prodotti consegnati al Compratore. 5.4. Qualora il Compratore trasformi i Prodotti non ancora pagati in nuovi prodotti o li unisca con altri al fine di creare nuovi prodotti, al Venditore è riconosciuto il diritto di proprietà sui nuovi prodotti, in proporzione al valore dei Prodotti non pagati in essi incorporati, fino a quando il Venditore non avrà ricevuto il completo pagamento dei Prodotti originariamente venduti. 5.5. Qualora il Venditore venda i Prodotti non ancora pagati o i nuovi Prodotti, il Compratore cede fin d'ora al Venditore una parte del proprio credito nei confronti del terzo acquirente, equivalente alle somme dovute per i Prodotti non ancora pagati o incorporati nei nuovi oggetti venduti. 5.6. Ove richiesto dal Venditore, il Compratore si impegna a fornire la documentazione comprovante la valida costituzione della riserva di proprietà sui beni oggetto del contratto. La riserva di Proprietà non pregiudica il trasferimento del rischio così come previsto ai sensi dell'art. 6.

#### **Art. 6 – CONSEGNA:**

6.1. Il Venditore consegna i Prodotti al Compratore entro la data indicata sulla conferma d'ordine. 6.2. Il Venditore non incorrerà in alcuna responsabilità nel caso di spedizione della merce successivamente al termine convenuto con il Compratore; pertanto in caso di ritardo nella consegna della merce nessun diritto al risarcimento di danni diretti o indiretti e/o alla risoluzione del contratto sarà riconosciuto dal Venditore al Compratore, che fin da ora vi rinuncia. 6.3. La consegna dei prodotti si intende eseguita ad ogni effetto con la comunicazione da parte del Venditore che questo è a disposizione del Compratore, oppure che è stato consegnato al vettore per il trasporto. Salvo diversa pattuizione scritta, la consegna sarà effettuata ex- works (EXW) Incoterms 2020 e ciò ove anche sia pattuito che la spedizione venga curata dal Venditore, nel qual caso quest'ultimo agirà quale mandatario del Compratore essendo inteso che il trasporto verrà effettuato a spese e rischio di quest'ultimo. 6.4. È inoltre facoltà del Venditore, e il Compratore espressamente vi acconsente, ridurre e/o modificare i quantitativi nei limiti del 10%, nell'ambito della merce ordinata, in relazione alle proprie esigenze produttive. Tale facoltà può essere esercitata dal Venditore sia in sede di conferma d'ordine, sia successivamente in sede di consegna dei Prodotti senza che al proposito il preponente nulla possa obiettare. 6.5. In caso di imposizione di nuovi dazi, o di aumento di dazi eventualmente esistenti, sulle materie prime necessarie alla confezione oppure di imposizione di qualsiasi altro onere da parte delle competenti autorità sopraggiunte nel periodo tra la conclusione del contratto e la effettiva consegna della merce, al Venditore sarà riconosciuto un aumento di prezzo proporzionale al maggior onere a suo carico. Qualora il citato aumento del prezzo dovesse superare il limite del 20%, il Venditore dovrà informare preventivamente il Compratore di tale aumento e procedere soltanto in caso di conferma scritta da parte del Compratore stesso. 6.6 Qualora l'installazione e l'assemblaggio dei Prodotti siano richiesti nell'ordine di acquisto inviato dal Compratore, l'installazione e il montaggio verranno effettuati dal Venditore sulla base dei termini e delle condizioni indicate nella conferma d'ordine inviata dal Venditore.

#### **Art. 7 - RECLAMI E GARANZIA:**

7.1. Il Compratore non potrà proporre azioni, eccezioni o reclami contro il Venditore, se non dopo aver effettuato il pagamento integrale di tutto il prezzo della merce come indicato in fattura a norma di quanto previsto dall'art. 1462 c.c. 7.2. Il Venditore garantisce l'esatta conformità dei Prodotti ai disegni forniti e/o concordati con il Compratore. Nei limiti delle disposizioni che seguono il Venditore si impegna a rimediare a qualsiasi imperfezione che sia conseguenza di un difetto di progettazione, di materiali o di lavorazione. Tale impegno è limitato ai difetti che si manifestano durante il periodo di un anno (12 mesi) dalla data della consegna. 7.3. Il Compratore ha l'obbligo di ispezionare i Prodotti forniti al momento del ricevimento degli stessi segnalando sul documento di consegna, i difetti visivamente palesi. Altri difetti devono essere comunicati dal Compratore, a mezzo di lettera raccomandata con ricevuta di ritorno oppure tramite posta elettronica certificata, alla scoperta degli stessi purché la stessa avvenga entro 8 giorni dalla data di consegna, indicando esattamente il numero di lotto, la data di consegna, il tipo di difetto e la quantità ritenuta difettosa. Decorso tale termine il Compratore decade dal diritto di fare valere i difetti manifesti e i Prodotti si intendono accettati 7.4. Il Compratore deve notificare al Venditore tutti i difetti occulti che si siano manifestati entro 8 giorni dalla loro scoperta. Qualora il difetto sia tale da poter causare dei danni, la notifica deve essere effettuata immediatamente. 7.5. Se il Compratore non notifica al Venditore un difetto entro il termine stabilito in questo articolo, egli perde il suo diritto ad avere il difetto rimediato. La notifica e i reclami devono contenere la descrizione del difetto e devono essere trasmessi al Venditore a mezzo di lettera raccomandata con ricevuta di ritorno oppure tramite posta elettronica certificata. 7.6. Su ricevimento di tale notifica scritta e una volta accertati i fatti denunciati, il Venditore è tenuto, unicamente a sua scelta, a sostituire o riparare i Prodotti difettosi. Il Venditore può richiedere la resa, a spese del Compratore, dei Prodotti difettosi sostituiti che diventeranno di sua proprietà. In ogni caso, le rese dei Prodotti dovranno essere preventivamente autorizzate ed accettate

dal Venditore. 7.7. A seguito dell'analisi del Prodotto difettoso, se risulta che il difetto non è imputabile al Venditore, la riparazione o la sostituzione saranno a carico del Compratore, comprese tutte le spese di spedizione. 7.8. La garanzia di cui al presente articolo assorbe e sostituisce ogni altra garanzia legale per vizi e conformità ed esclude ogni altra responsabilità del Venditore in particolare per danni diretti o consequenziali inclusi costi di trasporto, mancato utilizzo, mancati profitti, perdita di contratto o per qualsiasi altro danno indiretto. 7.9. La responsabilità del Venditore si estende soltanto ai difetti dei Prodotti che si manifestino nelle condizioni di un impiego e/o stoccaggio corretto degli stessi Prodotti. Non sono quindi pertanto garantite performance diverse da quelle concordate e specificate dal Venditore. In particolare, la responsabilità del Venditore non copre i difetti derivanti da prodotti raccordati dal Compratore, da una difettosa installazione, manutenzione o riparazione effettuata da persona diversa dal Venditore o da persone da quest'ultimo autorizzate per iscritto, né da modifiche apportate ai Prodotti senza il consenso scritto del Venditore, né dal normale deterioramento dei Prodotti. Resta inteso che qualunque contestazione o reclamo non legittima la sospensione o il ritardo nei pagamenti. Resta altresì inteso tra le Parti che la garanzia decade irrevocabilmente nel momento in cui il Prodotto verrà assemblato ad un altro elemento.

#### **Art. 8 - NORME TECNICHE E RESPONSABILITÀ PER DANNI ORIGINATI DAI PRODOTTI:**

8.1. Il Venditore dichiara che i Prodotti sono fabbricati in conformità alla legislazione e alle norme tecniche dell'Unione Europea. 8.2. Il Venditore, salvo la sua provata grave negligenza, non è responsabile per qualsivoglia danno a persone o cose originato dai Prodotti. Qualora il Venditore incorra nella responsabilità verso terzi per tali danni, il Compratore deve risarcire, difendere e tenere indenne il Venditore.

#### **Art. 9 - FORZA MAGGIORE E HARSHIP:**

9.1 Ciascuna Parte sarà autorizzata a sospendere l'adempimento dei propri obblighi derivanti dal contratto per un periodo non superiore a 45 giorni qualora tale adempimento sia ostacolato o reso irragionevolmente oneroso a causa del verificarsi di una delle seguenti circostanze: controversie commerciali e ogni altra circostanza al di fuori delle possibilità di controllo delle Parti come incendi, guerre (sia dichiarate che non dichiarate), mobilitazioni militari generali, insurrezioni, requisizioni, sequestri, restrizioni nell'uso di energia, perturbazioni nei trasporti, scioperi, serrate, fermi di produzione, che interessino direttamente o indirettamente il settore, dovuti a cause tecniche non ragionevolmente prevedibili e difetti o ritardi nelle consegne da parte di fornitori. Questi eventi non autorizzano ad annullare il contratto senza il consenso del Venditore. Trascorso il termine di cui sopra di 45 giorni e permanendo la situazione di forza maggiore, l'altra Parte potrà risolvere il contratto mediante comunicazione scritta alla parte colpita da tale impedimento. Quest'ultima parte non avrà in tal caso alcun obbligo di risarcimento danni. 9.2. Nel caso in cui, a causa di un qualsiasi evento ragionevolmente imprevedibile da un imprenditore del settore dotato di normale esperienza, l'adempimento degli obblighi del Venditore sia divenuto, prima della esecuzione, eccessivamente oneroso rispetto agli obblighi contrattuali precedentemente pattuiti in misura tale da modificarne il rapporto per più del 20%, il Venditore avrà diritto di richiedere la modifica delle condizioni contrattuali o, in mancanza di tale modifica, di risolvere il contratto.

#### **Art.10 - MISCELLANEA:**

10.1. Il Venditore ha il diritto di sospendere l'adempimento delle proprie prestazioni, o di sospendere o annullare a suo insindacabile giudizio gli ordini in corso anche se confermati, in caso di scorrettezza commerciale o in presenza di un mutamento delle condizioni patrimoniali del Compratore tale da far ritenere che quest'ultimo non adempirà all'obbligazione di pagamento. In tali casi il Compratore, su richiesta scritta del Venditore, dovrà provvedere al pagamento del prezzo anteriormente alla messa in produzione dei Prodotti contrattuali oppure, in alternativa, dovrà fornire idonee garanzie per l'adempimento (ad esempio fideiussione bancaria o assicurativa). In mancanza di pagamento anticipato o di prestazione di idonea garanzia il Venditore potrà recedere dal contratto mediante comunicazione con raccomandata con ricevuta di ritorno, fatto salvo il risarcimento del danno a favore del Venditore. Nel caso il Compratore sia sottoposto a procedure concorsuali il Venditore potrà sospendere l'esecuzione del contratto di vendita mediante comunicazione scritta. 10.2. Il Compratore assume la totale responsabilità, tenendo indenne il Venditore, per ogni violazione di diritti di terzi inclusa la violazione di diritti di proprietà intellettuale ed industriale risultanti dall'esecuzione dell'ordine da parte del Venditore. 10.3. In caso di inadempimento della presente richiesta il Compratore è tenuto a corrispondere al Venditore una somma pari al 30% (trenta per cento) dell'importo complessivo dell'ordine, salvo il risarcimento del maggior danno. È considerato inadempimento, a titolo esemplificativo, anche la sola richiesta di revoca totale o parziale. 10.4. Il Compratore si impegna espressamente a vendere, promuovere e pubblicizzare via Internet il prodotto, sotto qualsiasi forma, previo consenso del Venditore. 10.5. Il Compratore non può cedere, trasferire o altrimenti disporre delle presenti CGV, in tutto o in parte, a qualsiasi persona fisica, società o ente, senza il previo consenso scritto del Venditore. 10.6. Le presenti CGV abrogano e sostituiscono qualsiasi precedente accordo, scritto o verbale, intervenuto tra le parti sulla stessa materia. 10.7. Nel caso in cui qualsiasi termine o previsione delle presenti Condizioni Generali violi o sia proibita da qualsiasi legge o regolamento applicabile, tali termini e disposizioni saranno ritenuti come emendati o cancellati al fine di conformare le presenti CGV a tale legge o regolamento senza invalidare o emendare o cancellare gli altri termini o condizioni di questo contratto.

#### **Art. 11 – CONFIDENZIALITÀ:**

11.1. Il Compratore si impegna, sia durante il periodo di validità del presente accordo, che dopo la sua risoluzione per qualunque ragione a mantenere strettamente e rigorosamente segrete e a non riprodurre per alcuna ragione tutte le "Informazioni Confidenziali" che, in forza del contratto, verranno trasferite e/o consegnate. L'espressione Informazioni Confidenziali/Riservate (d'ora in avanti nominate "Informazioni Confidenziali") comprende ogni informazione fornita al Compratore dal Venditore o a nome della medesima, sia che esse siano scritte, orali o archiviate con ogni forma di dispositivo elettronico, che potranno essere ragionevolmente considerate come sensibili, riservate o di proprietà del Venditore, incluse a titolo esemplificativo ma non esaustivo le seguenti:

conoscenze, dati, disegni, progetti, modelli, know-how, documenti, analisi, computi studi, copie, trascrizioni, processi produttivi e siti produttivi dei Prodotti, fogli organizzativi, campioni, componenti o ingredienti del Prodotto, formulazioni, equipaggiamenti meccanici, segreti commerciali e ogni altro dato trasmesso al Compratore da o su incarico del Venditore.

11.2. Il Compratore non rivelerà le Informazioni Confidenziali del Venditore a nessun altro soggetto, e si impegna ad estendere tale obbligo anche a tutti i propri dipendenti e terzi che, al fine di adempiere correttamente agli accordi conclusi tra le Parti, debbano necessariamente prenderne visione, rimanendo comunque interamente responsabile, nei confronti del Venditore, dell'inadempimento, anche dei propri dipendenti o dei terzi, agli obblighi di cui al presente contratto. Il Compratore, inoltre, concorda di non usare le Informazioni Confidenziali rivelate da Venditore per nessun altro scopo diverso da quello delle negoziazioni di cui al presente contratto, specialmente concordano di non usare le suddette Informazioni Confidenziali per nessun proprio diverso scopo commerciale o finanziario e neppure per un analogo scopo di terze parti.

11.3. Il Compratore potrà utilizzare le Informazioni Confidenziali solo nell'ambito del raggiungimento degli obiettivi esposti nel presente contratto.

#### **Art. 12 – FORO COMPETENTE E LEGGE APPLICABILE:**

12.1. Le presenti CGV saranno disciplinate ed interpretate secondo la Legge Italiana. 12.2. Le Parti accordano che qualsiasi controversia tra il Venditore e il Compratore, derivante dall'interpretazione e/o esecuzione delle presenti CGV sarà sottoposta Tribunale di Torino.

Nulla ricevendo entro 3 (tre) giorni lavorativi dall'invio delle presenti condizioni, il Venditore riterrà incondizionatamente accettati tutti i punti sopra esposti. In ogni caso, l'accettazione dei Prodotti implica la piena accettazione delle presenti CGV.

Agli effetti degli artt. 1341 e 1342 c.c., il Compratore approva espressamente le clausole contenute nei seguenti articoli: 4 (pagamenti), 5 (riserva di proprietà), 6 (consegna), 7 (reclami e garanzia), 8 (norme tecniche e responsabilità per danni originati dai Prodotti), 9 (forza maggiore e hardship), 10 (miscellanea), 11 (confidenzialità) e 12 (foro competente e legge applicabile).